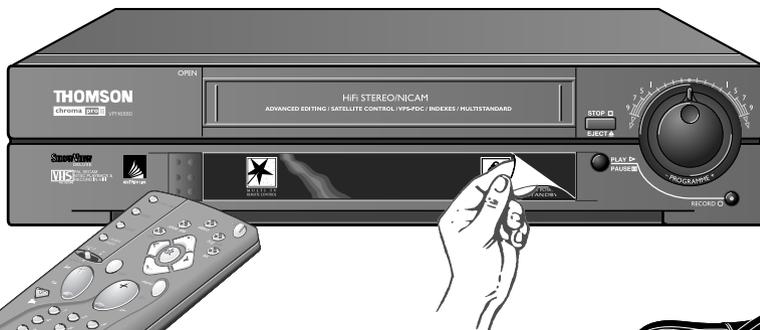


Nous vous remercions d'avoir porté votre choix sur un appareil de notre marque.

# AVANT DE COMMENCER

Déballer complètement votre matériel et enlever les films de protection. Avant d'installer votre magnéscope, vous devez être en possession de ces éléments.

FRANÇAIS



Télécommande et Piles



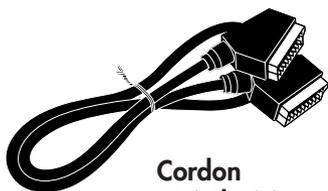
Cordon de montage



Cordon d'alimentation (Europe continentale)



ou Cordon d'alimentation (Royaume-Uni - Irlande)



Cordon scart-péritélévision (audio-vidéo)



Cordon d'antenne



## Manuels d'installation et d'utilisation

Respectueux de l'environnement, nous avons imprimé ces documents sur du papier recyclé non blanchi.



# BRANCHEMENTS

**1** ou **1** Ce symbole indique qu'il peut y avoir un message d'aide dans la marge grise de la page droite.

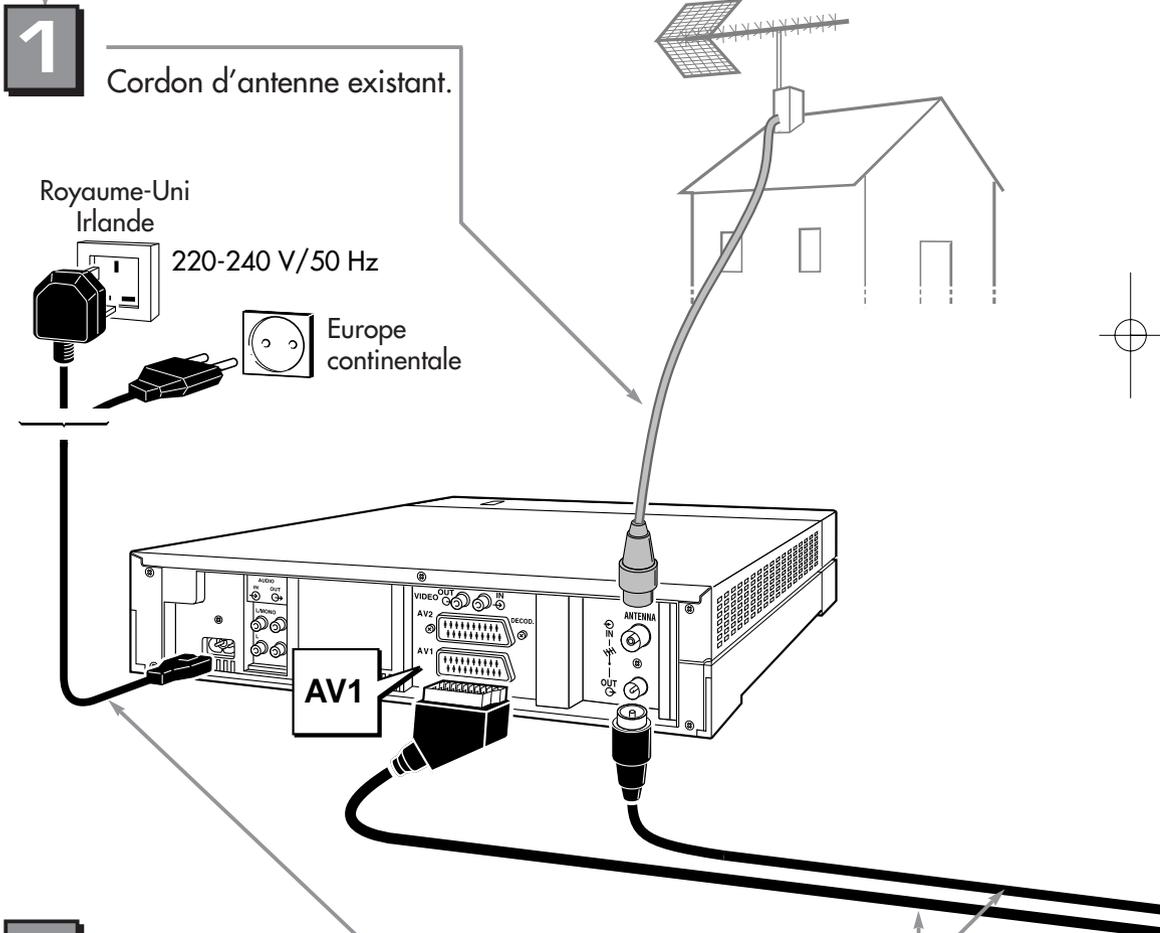
**1**

Cordon d'antenne existant.

Royaume-Uni  
Irlande

220-240 V/50 Hz

Europe  
continentale



**4**

Cordon d'alimentation.



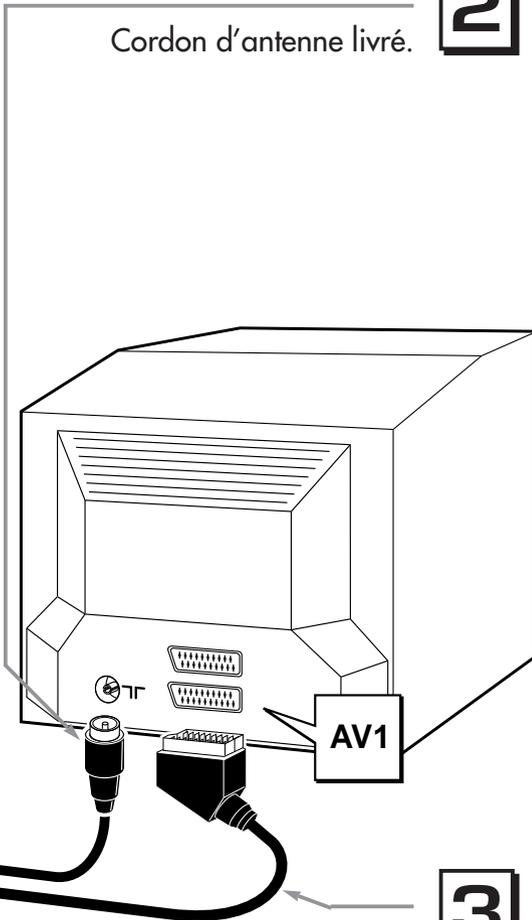
Ces deux cordons doivent être absolument connectés.

Avant de raccorder d'autres appareils, faites d'abord les branchements ci-dessous, puis les réglages des pages 6 à 11.

FRANÇAIS

Cordon d'antenne livré.

**2**



Cordon scart-péritelvision livré.

**3**

**1** Retirez le cordon d'antenne de votre téléviseur et rebranchez-le sur la prise **IN** de votre magnétoscope.

**2** A l'aide du cordon d'antenne livré, reliez la prise **OUT** du magnétoscope à la prise antenne du téléviseur.

**3** A l'aide du cordon scart-péritelvision livré, reliez la prise **AUDIO/VIDEO 1** du magnétoscope à la prise Péritelvision de votre téléviseur.

**⚠** La prise de votre téléviseur doit être prévue pour les signaux RVB. Si ce n'est pas le cas utilisez la prise AV4 (prise cinch jaune) du magnétoscope. Consultez votre revendeur pour le câble approprié.

**4** Raccordez le magnétoscope à une prise secteur, le magnétoscope s'allume. Le raccordement du magnétoscope à la prise secteur doit se faire une fois toutes les connexions effectuées.

**➡** L'installation d'un récepteur satellite indépendant est expliquée à partir de la page 12.

# LA TELECOMMANDE

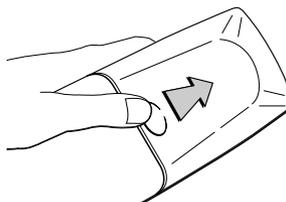


DANS LE TEXTE

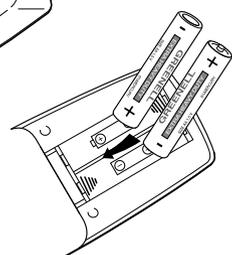


## MISE EN PLACE DES PILES

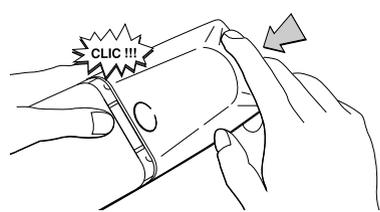
**1** .....  
Retirez le couvercle.



**2** .....  
Insérez les piles en respectant ce dessin.



**3** .....  
Refermez le couvercle.



**4** .....  
Utilisez la télécommande pour afficher les menus sur l'écran de votre téléviseur.



*Respectez l'environnement! Avant de jeter des piles, informez-vous auprès de votre distributeur qui pourra se charger de les récupérer si elles font l'objet d'un recyclage spécial.*



# PRINCIPES DE NAVIGATION

Pensez toujours à diriger  
la télécommande vers le  
magnétoscope.

FRANÇAIS

## LES MENUS

### 1

#### Appel d'un menu

La touche  sur la télécommande, affiche le menu qui vous permettra d'utiliser les fonctions de votre magnétoscope ou de le régler.

### 2

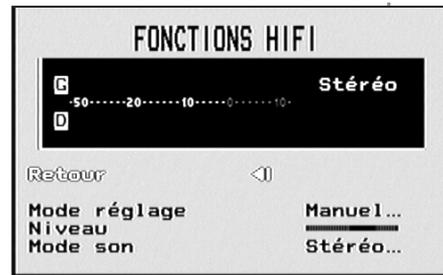
#### Navigation dans les menus

- 1 - Pour sélectionner une fonction, choisissez une ligne avec  ou .
- 2 - Pour confirmer votre choix appuyez sur .
- 3 - Pour effectuer un réglage, (sélectionner une option, augmenter ou diminuer une valeur) utilisez les touches  ou .
- 4 - Pour sortir d'un menu, appuyez sur .

#### NAVILIGHT

Sortie  
ShowView  
Programmation  
Fonctions cassette  
Contrôle image  
Fonctions HiFi  
Classement  
▶ Installation  
Préférences

**exemple :** Les symboles ◀ et ▶ sur l'écran indiquent qu'une option est accessible. Pour sélectionner une option, appuyez sur les touches  et .



# MISE EN SERVICE, INSTALLATION DES CHÂÎNES...

Votre magnétochrome s'occupe automatiquement de la recherche des stations et de leur mise en mémoire avec un numéro de chaîne.



Dans tous les cas, pensez à diriger la télécommande vers le magnétochrome.

## 1

Allumez le téléviseur, puis le magnétochrome avec la touche  de la télécommande ou la touche  sur la façade du magnétochrome (veillez à mettre le sélecteur de la télécommande sur **vcr a**).

A la première mise en marche du magnétochrome, le menu **Sélection des langues** apparaît. Avec la touche  ou  de la télécommande choisissez la langue que vous préférez pour l'affichage des menus qui apparaîtront sur l'écran.

## 2

Validez avec .

Un message de bienvenue apparaît. Validez avec .

## 3

Le menu **INSTALLATION** apparaît, la ligne **Auto Installation** est déjà sélectionnée. Validez avec . **Si votre téléviseur possède la fonction NexTVView Link (ou similaire) consultez le message d'aide disponible dans la marge grise de la page droite.**

## 4

Une liste de pays vous est proposée, sélectionnez avec la touche  ou  celui où vous résidez actuellement.

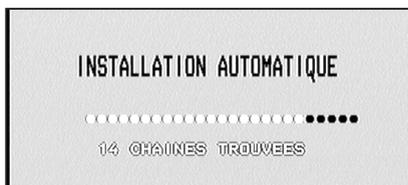
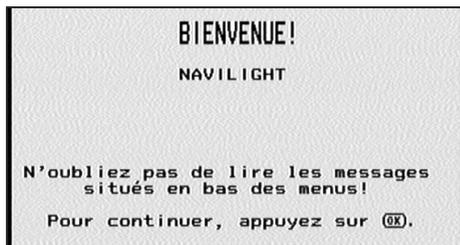
## 5

Commencez l'installation automatique avec .

Un message vous indique que votre magnétochrome recherche les chaînes que vous pouvez recevoir dans votre région et les mémorise. Attendez un long moment, un message vous signale la fin de la mémorisation de vos chaînes.

**Appuyez sur  pour classer les chaînes.**

**Continuez l'installation des chaînes en page suivante.**



Pour vous aider à identifier les chaînes, nous vous suggérons d'avoir en main un programme TV.

Pour contrôler le magnétoscope mettez-vous d'abord en mode **vcr a**.

En cas d'erreur ou pour sortir, appuyez sur la touche **exit**.

- 1 Si le menu n'apparaît pas, sélectionnez la prise **AV** de votre téléviseur.
- 2 Suivez en priorité les messages du magnétoscope qui s'affichent sur l'écran de votre téléviseur.
- 3 Votre magnétoscope possède la fonction **NexTVView Link**. Cette fonction simplifie la procédure d'installation des chaînes grâce à leur téléchargement à partir d'un téléviseur **NexTVView Link** ou similaire **et déjà installé**. Les chaînes téléchargées conserveront les mêmes caractéristiques que celles de votre téléviseur (même numéro, nom, etc). Si votre magnétoscope reconnaît les téléviseurs **NexTVView Link**, ou similaires (**Easy Link**, **Smart Link**, **Megalologic**, etc...), il lance automatiquement le téléchargement des chaînes après la sélection du pays. Le téléchargement des chaînes est visualisé sur l'afficheur du magnétoscope (**Pr1**, **Pr2**, **Pr3** ...).

Selon le téléviseur un message peut apparaître ou pas sur l'écran, en plus de celui affiché par votre magnétoscope.

Continuez l'installation des chaînes en page suivante.

6

Si le numéro de chaîne proposé correspond à l'image trouvée, appuyez sur  pour passer à une autre chaîne.

Si le numéro de chaîne ne correspond pas à l'image que vous voyez, faites défiler les chaînes avec  ou . Validez avec .

Lorsque toutes les chaînes sont classées, appuyez sur  pour quitter les menus.

## ... ET REGLAGE DE L'HORLOGE

- **L'HEURE** *Votre appareil possède un système de mise à l'heure automatique.*
- **LE JOUR** *Dans certains pays, certaines chaînes (TF1, ARD, RAI UNO, EUROSPORT, ARTE...) peuvent transmettre des signaux pour la mise à l'heure automatique de votre magnétoscope. L'installation automatique des chaînes permet le plus souvent une mise à l'heure automatique de l'horloge. Cependant, selon l'heure de référence de ces chaînes, il est possible que l'heure ne corresponde pas à l'heure de votre pays.*
- **LA DATE**

1

Affichez le menu **NAVILIGHT** avec la touche .

Positionnez-vous sur la ligne **Installation** avec  ou  et appuyez sur .

Positionnez-vous sur la ligne **Réglage de l'heure** avec  ou  et appuyez sur .

2

L'écran **REGLAGE DE L'HEURE** apparaît.

Si l'heure est incorrecte ou n'a pas été transmise, appuyez sur  (ligne **heure auto**).

Si le réglage de l'heure automatique n'est pas disponible ou ne vous convient pas, modifiez successivement le jour, le mois, l'heure ou l'année comme suit : Sélectionnez avec  ou  et modifiez avec  ou .

Mémorisez avec .

Quittez avec .

## VERIFICATION DES CHAINES

Retour  
Choisir Canal <I> CH 33 TF1=  
Mémo. en Pr. 1

Choisissez un autre canal avec <I>/>. Pour confirmer, appuyez sur <OK>.

## NAVILIGHT

Sortie  
ShowView  
Programmation  
Fonctions cassette  
Contrôle image  
Fonctions HiFi  
Classement  
<I> Installation  
Préférences

## INSTALLATION

Retour  
Installation automatique  
Installation manuelle  
Satellite et câble  
<I> Réglage de l'heure

## REGLAGE DE L' HEURE

Retour  
Heure auto. <I>  
Heure 11:51  
Jour 22  
Mois 04  
Année 1998

### 6 chaîne Pr99

Le n° de chaîne **Pr99** est prévu pour le récepteur satellite connecté par le cordon d'antenne.



Pour compléter ou modifier les chaînes reportez-vous aux chapitres **CLASSER LES CHAÎNES** et **INSTALLATION MANUELLE DES CHAÎNES** en pages 10, 11 et 18, 19.

Pour contrôler le magnétoscope mettez-vous d'abord en mode **vcr a**.

Assurez-vous que l'heure que vous prenez en référence est exacte, la bonne programmation de vos enregistrements en dépend si vous n'utilisez pas le déclenchement et l'arrêt par VPS/PDC (voir Manuel d'utilisation, page 13).

# CLASSER VOS CHAINES

La recherche automatique des chaînes attribue des n° de chaînes dans un ordre pré-établi. Les n° de chaînes peuvent ne pas correspondre aux numéros réels des chaînes. Pour changer ces n°, suivez les instructions de ces deux pages.



Sélectionnez une chaîne pour effectuer l'une des options décrites ci-dessous.

Appelez le menu **Classement** du menu **NAVILIGHT**.

Positionnez-vous sur la ligne **Choisir CH**. Passez les chaînes en revue avec ou , ou tapez directement son numéro pour en sélectionner une (tapez , , pour 12).

Le classement des chaînes satellites n'est possible qu'après l'installation de votre récepteur satellite (appuyez sur pour les sélectionner).

## 1

### CHANGER LE NOM D'UNE CHAÎNE

Positionnez-vous sur la ligne **Nom**.

Avec ou faites dérouler la liste des noms de chaînes et sélectionnez-en un avec .

## 2

### N° SHOWVIEW



*FACULTATIF : ces codes s'inscrivent automatiquement lors de la première programmation.*

Faites défiler les chaînes, puis positionnez-vous sur **No. ShowView**.

A l'aide des touches ou affichez le caractère souhaité, passez au caractère suivant à l'aide des touches ou .

## 3

### CLASSEZ VOS CHAÎNES

Exemple : Cherchez la chaîne à laquelle vous souhaitez attribuer le n°1.

Son numéro actuel apparaît sur la ligne **Choisir CH**. (exemple : 4).

Sélectionnez la ligne **Mettre en CH**.

Tapez puis .

La chaîne n°4 passe en première position et la chaîne 1 en quatrième position dans l'ordre des chaînes.

## 4

### EFFACER

Lorsque vous trouvez une chaîne à effacer, positionnez-vous sur la ligne **Effacer CH**. puis tapez .

**NAVILIGHT**

Sortie  
 ShowView  
 Programmation  
 Fonctions cassette  
 Contrôle image  
 Fonctions HiFi  
 ⇨ Classement  
 Installation  
 Préférences

**CLASSEMENT**

Retour

Choisir CH. ⇐ 1  
 Nom TF1  
 No. ShowView 001  
 Mettre en CH. -  
 Effacer CH. 1

01	TF1	001
02	ARD	199
03	NEWS	078
04	CNN	126
05	LA5	007
06	BBCW	112
07	TVE1	111
08	FR2	117
09	TV5	003

Entrez ou choisissez avec ←/→ le numéro de la chaîne à modifier ou à effacer.

**CLASSEMENT**

Retour

Choisir CH. 1  
 Nom TF1  
 No. ShowView 001  
 Mettre en CH. ⇐ -  
 Effacer CH. 1

01	TF1	001
02	ARD	199
03	NEWS	078
04	CNN	126
05	LA5	007
06	BBCW	112
07	TVE1	111
08	FR2	117
09	TV5	003

Pour permuter les chaînes, pressez OK.

**CLASSEMENT**

Retour

Choisir CH. 4  
 Nom TF1  
 No. ShowView 001  
 Mettre en CH. ⇐ 4  
 Effacer CH. 4

01	TF1	001
02	ARD	199
03	NEWS	078
04	CNN	126
05	LA5	007
06	BBCW	112
07	TVE1	111
08	FR2	117
09	TV5	003

Les chaînes sont permutées.

**CLASSEMENT**

Retour

Choisir CH. 5  
 Nom ----  
 No. ShowView ---  
 Mettre en CH. -  
 Effacer CH. ⇨ 5

01	TF1	001
02	ARD	199
03	NEWS	078
04	TF1	001
05	BBCW	112
07	TVE1	111
08	FR2	117
09	TV5	003

La chaîne a été effacée.

- Pour :
- classer vos chaînes,
  - donner un nom à une chaîne,
  - attribuer un numéro guide ShowView à chaque chaîne,
  - effacer les chaînes mal installées.

FRANÇAIS

En cas d'erreur ou pour sortir, appuyez sur la touche exit

**1 NOM DE CHAÎNE**  
 Vous pouvez également modifier vous-même le nom de la chaîne : A l'aide des touches **1** ou **2** affichez le caractère souhaité, passez au caractère suivant à l'aide des touches ou . Validez avec .

Vous ne pouvez pas attribuer de nom aux chaînes satellites.

**2 N° SHOWVIEW (N° GUIDE)**  
 Pour réussir vos enregistrements programmés avec les codes ShowView, vérifiez ces numéros. La plupart des magazines de programmes TV comportent une liste des numéros guide Show View attribués aux chaînes satellites et terrestres. La partie droite du menu liste par 10 les N°, noms de chaînes ainsi que leur N° guide Show View.

01	TF1	001
02	ARD	199
03	NEWS	078
04	CNN	126
05	LA5	007
06	BBCW	112
07	TVE1	111
08	FR2	117
09	TV5	003

Numéro guide Show View

# INSTALLATION D'UN RECEPTEUR SATELLITE / CABLE

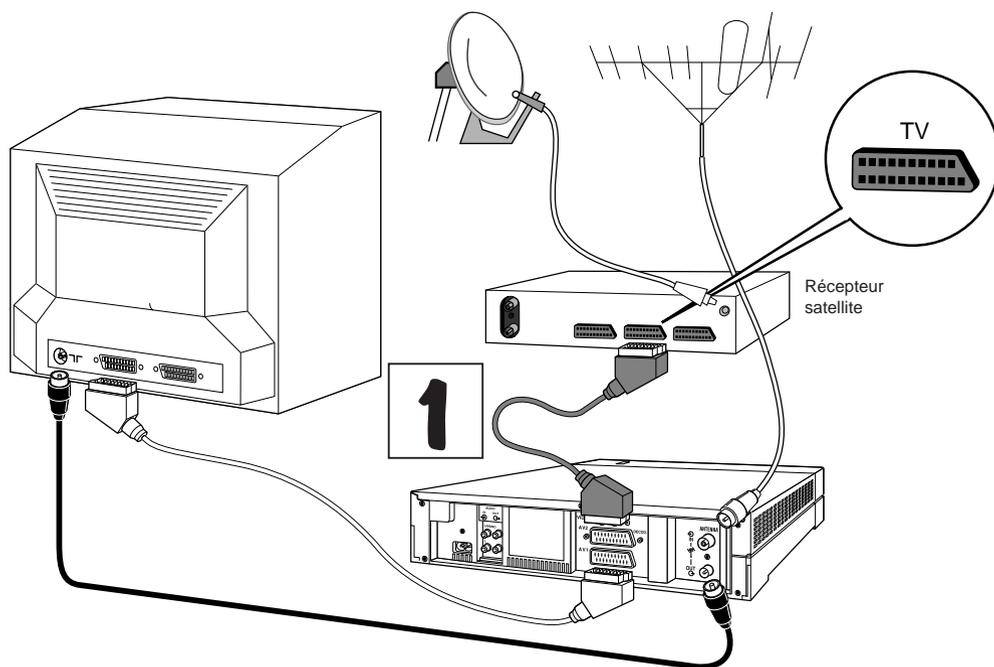
## ■ BRANCHEMENTS

**1**

NOUS VOUS RECOMMANDONS D'EFFECTUER CE BRANCHEMENT.

Connectez votre recepneur satellite avec un cordon scart-péritélévision branché sur AV2 de votre magnétoscope.

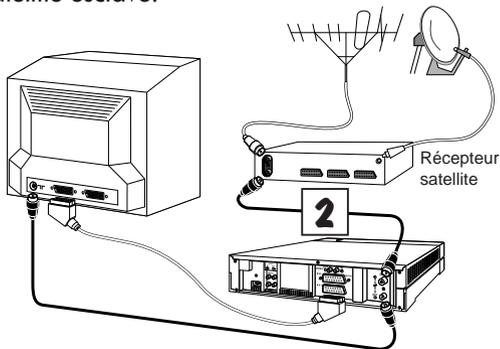
(Le magnétoscope est maître et le récepteur satellite esclave).



Les récepteurs satellites n'ont pas tous les mêmes possibilités de raccordement. Cela dépend des prises disponibles ainsi que des cordons de liaison que vous possédez ou qui sont livrés.

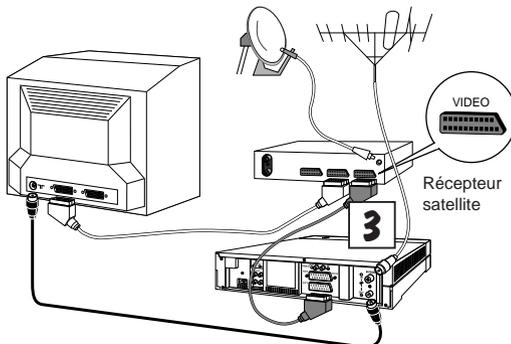
2

Avec un cordon d'antenne (son des chaînes satellites en mono seulement) le magnétoscope est maître et le récepteur satellite esclave.



3

Avec un cordon scart-péritélévision branché sur AV1 le récepteur satellite est prioritaire et le magnétoscope esclave.

F  
13

Ces branchements ont des implications dans la procédure de réglage de la page suivante.



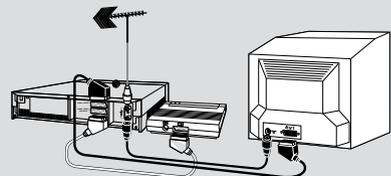
Placer le récepteur satellite /cable sur le magnétoscope en laissant les fenêtres Infra-rouge dégagées.

Fenêtres Infra Rouge



**Téléviseur avec satellite**

Si vous raccordez le magnétoscope à un téléviseur avec récepteur satellite incorporé, vous devrez sélectionner la prise AV1 pendant l'installation.



Téléviseur avec récepteur satellite incorporé.

continuez en page suivante

# INSTALLATION D'UN RECEPTEUR SATELLITE / CABLE

## ■ REGLAGE DU MAGNETOSCOPE

Régler le magnétoscope, c'est lui apprendre à reconnaître l'appareil qui lui est connecté. Reportez-vous à la page précédente pour les connexions à effectuer.

Affichez le menu **NAVILIGHT** avec la touche **menu**.  
Positionnez-vous sur la ligne **Installation** avec ▲ ou ▼ et appuyez sur **OK**.  
Sélectionnez **Satellite et cable** avec ▲ ou ▼ et appuyez sur **OK**.

1

L'écran **SATELLITE ET CABLE** apparaît.  
En fonction du branchement que vous avez choisi page précédente, vous devez indiquer sur quelle prise votre récepteur satellite est branché.  
Faites défiler les différentes possibilités avec ◀ ou ▶ et validez avec **OK** :

- soit RF ou Coax (son mono). Vous devez alors effectuer la recherche du canal de communication de votre récepteur satellite.  
Appuyez sur ◀ ou ▶, validez avec **OK** à la fin de la recherche.
- soit AV1 ou AV2.

2



Le menu ci-contre apparaît.  
Sélectionnez **Pas de décodeur** (*les autres options disponibles sont très rarement utilisées en Europe*). Validez avec **OK**.

Vous devez maintenant taper votre numéro de code satellite (voir pages 16 et 17).  
Validez votre choix avec **OK**.

Le magnétoscope transmet par la fenêtre infrarouge un signal à votre récepteur satellite. Un menu de confirmation apparaît en même temps que l'image de la chaîne 12.

- **Si l'image reçue est celle de la chaîne 12** : sélectionnez **OUI** avec la touche **OK** pour terminer l'installation.
- **Si l'image reçue n'est pas celle de la chaîne 12** : sélectionnez **NON** avec la touche **exit**. Votre magnétoscope lance une nouvelle recherche. (En fonction de la marque de votre récepteur satellite plusieurs essais sont possibles).

Un message vous indique que votre magnétoscope pilote votre récepteur satellite.  
Tapez **exit** pour sortir.



Assurez-vous que votre antenne parabolique est correctement orientée et que la réception des chaînes est possible.

## Allumez votre récepteur satellite/câble.

**NAVILIGHT**

- Sortie
- ShowView
- Programmation
- Fonctions cas
- Contrôle imag
- Fonctions HiF
- Classement
- Installation
- Préférences

**INSTALLATION**

- Retour
- Installation automatique
- Installation manuelle
- Satellite et câble
- Réglage de l'heure

**SATELLITE ET CABLE**

Retour

Source <|> AV2...

**SATELLITE ET CABLE**

Retour

Connecteur <|> Pas de déc...

**SATELLITE ET CABLE**

Retour

Récepteur Numéro: > 19

**SATELLITE ET CABLE**

Le récepteur satellite est-il sur le programme 12?

OUI: Appuyez sur **OK**.

NON: Appuyez sur **EXIT**.

**SATELLITE ET CABLE**

Votre magnétoscope peut maintenant communiquer avec votre récepteur satellite ou câble.

Pour quitter, appuyez sur **EXIT**.

Votre magnétoscope permet l'enregistrement programmé de chaînes satellites.

Pour un fonctionnement correct, vous devez d'abord suivre les réglages de cette page.

En cas d'erreur ou pour sortir, appuyez sur la touche



### DANS LE TEXTE

=

**2** **Code SAT** : pour connaître le code de votre récepteur satellite reportez-vous aux pages 16 et 17 de cette notice.

Si aucun code ne fonctionne, répétez la procédure de cette page, en tapant dans le 1er écran, le code 00. Le magnétoscope essaie tous les codes en mémoire (environ 150). Cette procédure peut prendre un certain temps.

# TABLEAUX SATELLITE/CABLE

Certains modèles de récepteurs satellite sont susceptibles de ne pas être pilotés par votre magnétoscope. Les deux appareils doivent alors être programmés séparément pour un enregistrement différé.

## TABLEAU 1 - RECEPTEURS SATELLITES

Marque	Référence	Code	Observations
AKAI	SX 1000	13	
ALBA	333	01	
ALBA	550	01	
ALBA	555	01	
ALBA	666	01	
ALBA	SAT 200	01	
ALBA	SAT 300	01	
ALBA	SAT 400	01	
ALBA	SAT 500	01	
ALBA	ISR 7000	01-13	
ALDES		02	
ALLSAT		04	
AMSTRAD	SAT 100	03	
AMSTRAD	SAT 200	03	
AMSTRAD	SAT 300	03	
AMSTRAD	SAT 520	03	
AMSTRAD	SR 150	03	
AMSTRAD	SRD 400	03	
AMSTRAD	SRD 500	03	
AMSTRAD	SRD 510	03	
AMSTRAD	SRD 520	03	
AMSTRAD	SRD 540	03	
AMSTRAD	SRD 545	03	
AMSTRAD	SRD 550	03	
AMSTRAD	SRD 600 IRD	03	
AMSTRAD	SRD 600E	03	
AMSTRAD	SRD 700	03	
AMSTRAD	SRD 2000	03	
AMSTRAD	SRX 200 16Ch	03	
AMSTRAD	SRX 200 48Ch	03	
AMSTRAD	SRX 300	03	
AMSTRAD	SRX 310	03	
AMSTRAD	SRX 320	03	
AMSTRAD	SRX 330	03	
AMSTRAD	SRX 340	03	
AMSTRAD	SRX 345	03	
AMSTRAD	SRX 350	03	
AMSTRAD	SRX 360	03	
ARMSTRONG		06	
BEST		07	
B. TELECOM		08	
B. TELECOM	SVS 200	08	
B. TELECOM	SVS 300	13	
BUSH	SR 2000	01	
BUSH	SR 3000	19	
BUSH	IRD 155	09	
CANAL SATELLITE NUMERIQUE		20	Branchements Sat/Câble par All
CAMBRIDGE	ARD 200	13	
CAMBRIDGE	RD 480	13	
CAMBRIDGE	SYSTEM	11	
CAMBRIDGE	RD 480EXTRA	13	uniquement commandes P1 @P8
CAMBRIDGE	RX 3805	13	
CAMBRIDGE	ARK200	13	
CAMBRIDGE	ARK200	13	
CHANNEL MASTER		11	
CHAPPARRAL		18	
CITIVISION		10	
CITYCOM	CCS150	26	
CITYCOM	CCS140	26	
CITYCOM	CCS190	26	
COLLUMBUS		35	
CONNEXIONS		14	
DISKEXPRESS		07	
DNT		15	
DRAKE		16	
EXATOR	EXA111N	37	
FERGUSON	SRA 1	12	
FERGUSON	SRD6	12	
FERGUSON	SAP 55/SRV1	12	
FERGUSON	SRD 5	12	
FERGUSON	SRD 16 / FSP 10	12	
FINLUX	TV5000	34	1 seul évènement
FUBA	ODE540	37	

## TABLEAU 1 - RECEPTEURS SATELLITES

Marque	Référence	Code	Observations
FUBA	ODE543	37	
FUBA	ODE545	37	pas pour les chaînes à 1 chiffre
FUBA	ODE550	37	
FUBA	ODE622	37	
FUBA	ODE642	35	
GOODMANS	ST700	19	
GRUNDIG	GRD3000	19-21	
GRUNDIG	GRD 2000	21	
GRUNDIG	GRD 150	21	
GRUNDIG	GRD 200	21	
GRUNDIG	GRD 250	21	
GRUNDIG	GRD 280	21	
GRUNDIG	GRD 300	21	
GRUNDIG	STR 1	21	
GRUNDIG	STR211	21	
GRUNDIG	STR212	21	
GRUNDIG	STR311	21	
GRUNDIG	STR312	21	
GRUNDIG	STR315	21	
GRUNDIG	STR322	21	
GRUNDIG	STR511	21	
GRUNDIG	STR512	21	
HIRSCHMANN	CSR 10	22	
HITACHI	SR 2070 D	19	
HITACHI	SR 1050 D	19	
JOHANSSON		25	
JVC		08	
JVC	TU-AD1000	19	
KATHREIN	UFD41	26	
KATHREIN	UFD70	26	
KATHREIN	UFD89	26	
KATHREIN	UFD90	26	
KATHREIN	UFD91	26	
KATHREIN	UFD92	26	
KATHREIN	UFD93	26	
KATHREIN	UFD94	26	
KATHREIN	UFD95	26	
KATHREIN	UFD200	26	
KATHREIN	UFD210	26	
KATHREIN	UFD211	26	
KATHREIN	UFD220	26	
KATHREIN	UFD230	26	
KATHREIN	UFD232	26	
MANHATTAN	7700	25	
MASPRO	SRE90R	27	
MASPRO	SRE90S	27	
MASPRO	SRE250S	27	
MASPRO	SRE350	27	
MATSUI	RD600	21	
MIMITECH	Nimbus 48C	28	le récepteur satellite doit être sous le magnétoscope
MINERVA	MSR200	21	
MINERVA	MSR250	21	
MINERVA	SAT500	21	
MINERVA	SAT5000	21	
MITSUBISHI	SST PB10	19	
MITSUBISHI	ST-PB10	19	
MORGAN		06	
NAGAI		29	
NEC	3022	30	
NEC	4012	30	
NETWORK		31	
NIRKO		32	
NOKIA	5918	23	doit être en mode '-'
NOKIA	1100	23	doit être en mode '-'
NOKIA	1500	23	doit être en mode '-'
NOKIA	1600	23	doit être en mode '-'
NOKIA	1602	23	doit être en mode '-'
NOKIA	1700	23	doit être en mode '-'
NOKIA	1800	23	doit être en mode '-'
NOKIA	2200	23	
NOKIA	PRD 900	23	doit être en mode '-'
NOKIA	SAT 750	23	

**TABLEAU 1 - RECEPTEURS SATELLITES**

Marque	Référence	Code	Observations
NOKIA	SAT 800	23	
NOKIA	SAT 800+	23	
NOKIA	SAT 820S	23	
NOKIA	SAT1 201	23	
NOKIA	SAT1 202	23	
NOKIA	SAT1 202E	23	
NOKIA	SAT1 202T	23	
NOKIA	SAT2202	23	
NOKIA	SAT8003CS	23	
NORDMENDE	SR1 20ST	33	
NORDMENDE	SR9901MC	33	
NORDMENDE	SRD1 000	19	
NORDMENDE	SR600	33	
OXFORD		08	
ORBITECH	X100	47	
ORBITECH	X100PLUS	47	
PACE	APOLLO	19	
PACE	MISS100	19	
PACE	MISS 200	19	
PACE	MISS 300/1	19	
PACE	MISS 500/1	19	
PACE	MISS 1000	19	
PACE	PRD 800	19	
PACE	PRD 800 IRD	19	
PACE	PRD 800+	19	
PACE	PRD690 IRD	19	
PACE	PRD900	19	
PACE	PRD900 IRD	19	
PACE	PRD900+	19	
PACE	PSR800	19	
PACE	PSR800+	19	
PACE	PSR900	19	
PACE	SBR 99	19	
PACE	SS-600	19	
PACE	SS-9000	19	
PACE	SS-9000 IRD	19	
PACE	SS-9200	19	
PACE	SS-9200 IRD	19	
PACE	SS-9210 IRD	19	
PACE	SSR806	19	
PACE	SSR902	19	
PACE	SSR906	19	
PALADIUM	LC200E	21	
PALCOM	ML-200	35	
PALCOM	ML-72002	35	
PALCOM	SL-300	35	
PALCOM	SL-4000RP	35	
PALCOM	SL-650R	35	
PALCOM	SL-750R	35	
PALCOM	SL-7900RP	35	
PALCOM	SL-8000RP	35	
PALSAT		29	
PANASONIC	TUS-200D	36	
PANASONIC	TUSD 250	19	
PHILIPS	STU 330	20	doit être en mode 'L'
PHILIPS	STU 350	20	doit être en mode 'L'
PHILIPS	STU 430	20	
PHILIPS	STU 560	20	
PHILIPS	STU 660	20	
PHILIPS	STU 801	20	doit être en mode 'L'
PHILIPS	STU 804	20	doit être en mode 'L'
PHILIPS	STU 812	20	doit être en mode 'L'
PHILIPS	STU 824	20	
PHILIPS	STU 904	20	
PHILIPS	STU 901	20	
PHILIPS	STU 909	20	
PHILIPS	STU 1400	20	
PHILIPS	STU 3310	20	positionner le récepteur à 20cm de la fenêtre R du VCR
PROSAT		19	
QUADRAL		38	
REDIFFUSION		39	
RFT	SAT 1000	21	
RFT	SAT 1100	21	
RFT	SAT 1200	21	

**TABLEAU 1 - RECEPTEURS SATELLITES**

Marque	Référence	Code	Observations
RFT	SAT 1500	21	
RFT	SAT 2000	21	
RFT	SAT 3000	26-20	
RFT	STASSFURT SAT1	21	doit être en mode 'L'
SABA	ASR31 5	49	
SABA	SSR290	40	
SABA	SSR299	40	
SABA	SSR399	40	
SABA	SSR420	40	
SABA	SSR430	40	
SABA	SSR500	40	
SABA	SSR700	02-05	Récepteur près de la fenêtre R
SABA	SSR880	40	
SABA	STR200	40	
SABRE		58	
SAKURA	SR800ER	41	
SAKURA	SR8685	41	
SALORA	5902	23	
SAWJUNG/JURITER		42	
SEEMANS		43	
SENTRA		44	
SONY	SAT 300	46	
SONY	SAT 301	46	
SUNSTAR		06	
TATLUNG		32	
TECHNISAT	VC 2001	48	
TECHNISAT	VC 2002	48	
TELECS		19	
TELEDIREKT		43	
TELEFUNKEN	ARD1-K	49	
TELEFUNKEN	SR1000Z	19	
TELEFUNKEN	SR950Z	49	
TELEFUNKEN	SR900Z	49	
TELEFUNKEN	SR1050Z	49	
TELEFUNKEN	SR1050V	49	
TELEPIU		59	
TELEVES		56	
THOMSON		50	
THOMSON	ASR 11 T	49	
THOMSON	TSR610V	50	
THOMSON	TSR710VT	50	
THORN	SAT120	58	
THORN	SAT99	58	
TOSHIBA	TS 540	19	
TOSHIBA		51	
TPS		67	
UNIDEN	7007	52	
UNIVERSUM	LC200E	21	
WINERSAT		25	
WISI	OR 31	53	
WISI	OR 48	53	
WISI	OR 49	53	
WISI	OR 52	53	
WISI	OR 53	53	
WISI	OR 54	53	
WISI	OR 55	53	
WISI	OR 58	53	
WISI	OR 59	53	
WOSEY (TANDY)		54	

**TABLEAU 2 - RECEPTEURS CABLES**

Marque	N°
CABLESTAR	60
CABLETIME	60
GI	61
IMPULSE	61
JERROLD	61
MACCOM	62
OAK	63
SCIENTIFIC ATLANTIA	64
VISIOPASS	20
VIDEOTRON	66
VIDEOWAY	66

**!** **Pour votre information :** La présente liste était exhaustive à la mise sous presse. Elle est d'autre part régulièrement actualisée. Si la marque ou le modèle de votre récepteur satellite ou câble n'y figurent pas, essayez d'autres numéros de type. Au cas où cela ne fonctionnerait pas, rien ne vous empêche néanmoins d'enregistrer des chaînes satellite ou câblées avec votre magnétoscope. Pour les enregistrements programmés, il est alors nécessaire de laisser le récepteur satellite/câble allumé et de sélectionner l'entrée AV (en guise de chaîne) à laquelle est raccordé votre récepteur satellite/câble (même avec ShowView).

# NOUVELLE CHAÎNE

## ■ INSTALLATION

Affichez le menu **NAVILIGHT** avec la touche *menu*.

Positionnez-vous sur la ligne **Installation** avec ▲ ou ▼ et appuyez sur **OK**.

La ligne **Installation manuelle** est déjà sélectionnée. Appuyez sur **OK**.

1

Une liste de pays vous est proposée. Sélectionnez avec ▲ ou ▼ celui où vous résidez actuellement ou celui dont vous souhaitez recevoir les chaînes si vous êtes frontalier. Validez votre choix avec la touche **OK**.

2

Le menu **INSTALLATION MANUELLE** apparaît.

La ligne **Standard** est déjà sélectionnée. Appuyez sur ◀ ou ▶ pour choisir la norme de réception.

Sélectionnez la ligne **réception** avec ▼ et choisissez antenne ou câble avec ◀ ou ▶. (**Câble** pour les chaînes du Câble, **Antenne** pour les chaînes captées par votre antenne de toit).

3

Appuyez sur ▼ pour sélectionner la ligne **Recherche auto**.

COMMENCER L'INSTALLATION

Appuyez sur ◀ ou ▶ pour commencer l'installation (le menu se simplifie pour vous aider à identifier la chaîne). Lorsqu'une chaîne est trouvée, les images apparaissent.

**Si l'image est bonne** : positionnez-vous sur nom de la chaîne (▼).

**Si l'image est de mauvaise qualité** : essayez le réglage fin (▼, ◀ ou ▶ puis ▼).

4

Le nom de la chaîne n'est pas correct ou n'a pas été transmis, faites défiler les noms de chaînes, sélectionnez-en un avec ◀ ou ▶ sinon passez à l'étape suivante (▼).

5

La chaîne est cryptée, positionnez-vous sur **Decodeur** (▼) et cochez la case avec la touche **OK** sinon passez à l'étape suivante (▼).

6

Positionnez-vous sur **Mémoriser en Ch.** et attribuez un numéro de chaîne à l'aide des touches ◀ ou ▶.

Pour rechercher une autre chaîne positionnez-vous sur **Recherche auto**. avec la touche ▲ et retournez à l'étape 3 COMMENCER L'INSTALLATION.

### CHOIX DU PAYS

Retour

- ▶ France
- Angleterre et Irlande
- Allemagne
- Italie
- Espagne
- Hollande
- Belgique
- Luxembourg
- Suisse
- République Tchèque
- Pologne
- Afrique du Sud
- Autres

### INSTALLATION MANUELLE

Retour

- Standard France...
- Réception <◁ Antenne...
- Recherche auto. CH --
- Réglage fin
- Nom de la chaîne ----
- Décodeur
- Mémoriser en Ch. -

Classement

### INSTALLATION MANUELLE

Retour

- Standard France...
- Réception Antenne...
- Recherche auto. <◁ CH ==
- Réglage fin
- Nom de la chaîne ----
- Décodeur
- Mémoriser en Ch. -

Classement

### INSTALLATION MANUELLE

Retour

- Standard France...
- Réception Antenne...
- Recherche auto. CH 02
- Réglage fin
- Nom de la chaîne <◁ TF1
- Décodeur
- Mémoriser en Ch. -

Classement

### INSTALLATION MANUELLE

Retour

- Standard France...
- Réception Antenne...
- Recherche auto. CH 02
- Réglage fin
- Nom de la chaîne TF1
- Décodeur
- Mémoriser en Ch. ▶▶ 1

Classement

Pour compléter l'installation de votre magnétoscope, lorsqu'une nouvelle chaîne est créée.

Pour contrôler le magnétoscope mettez-vous d'abord en mode **vcr a**.

En cas d'erreur ou pour sortir, appuyez sur la touche



#### 2 Pays et normes de réception :

PAYS	NORMES
France,	L, BG
Grande-Bretagne, Irlande	I
Allemagne, Autriche, Suisse, Italie, Espagne, Belgique	BG, L
République Tchèque, Pologne	DK, BG
Autres pays*	BG, DK, L, I

\* DOM/TOM - SCANDINAVIE - EUROPE CENTRALE - AFRIQUE - MOYEN-ORIENT - PAYS-BAS - LUXEMBOURG - PORTUGAL

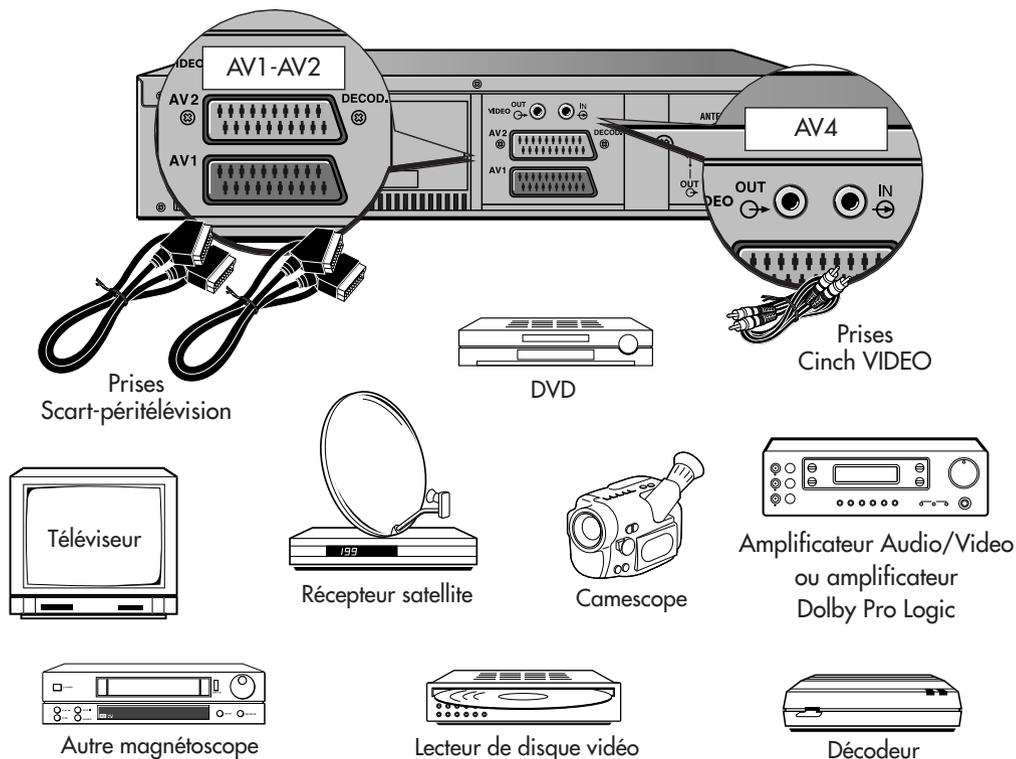
#### 4 NOM DE CHAÎNE

Vous pouvez également modifier vous-même le nom de la chaîne : A l'aide des touches **1** ou **2** affichez le caractère souhaité, passez au caractère suivant à l'aide des touches ◀ ou ▶. Validez avec **ok**.

# AUTRES APPAREILS

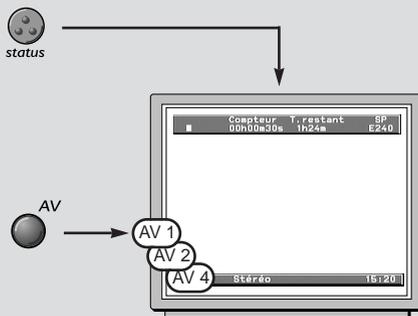
- AUDIO/VIDEO 1/2/4
- AUDIO/VIDEO 3

## AUDIO/VIDEO 1/2/4



Affichez l'écran de contrôle avec la touche **status** et sélectionnez la prise AV1, AV2 ou AV4 avec la touche **AV** de la télécommande.

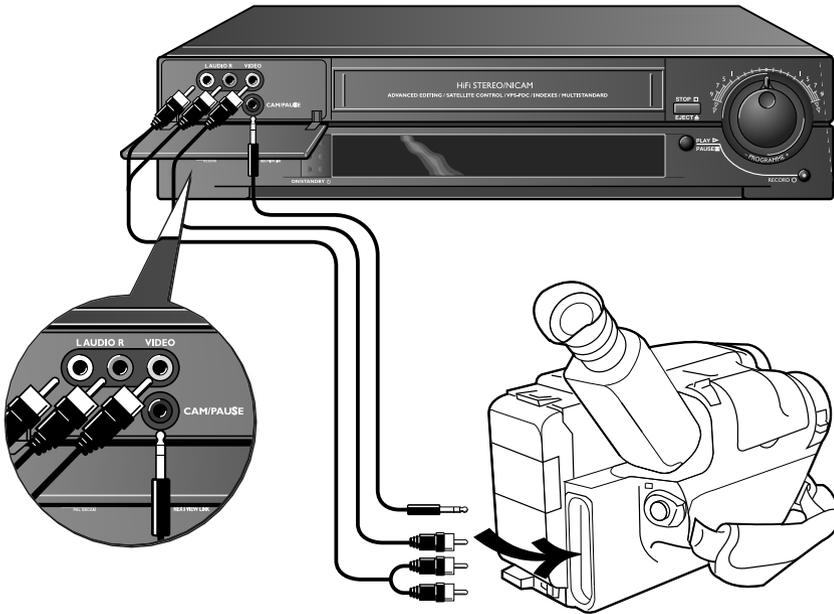
Les images d'un appareil, en lecture, connecté sur AV2 sont acheminées à la prise AV1. Si votre téléviseur est raccordé à cette prise, vous pourrez voir les images de l'appareil connecté.



Pour voir et/ou recopier les images d'un appareil connecté.

FRANÇAIS

## AUDIO/VIDEO 3



## CAMESCOPE



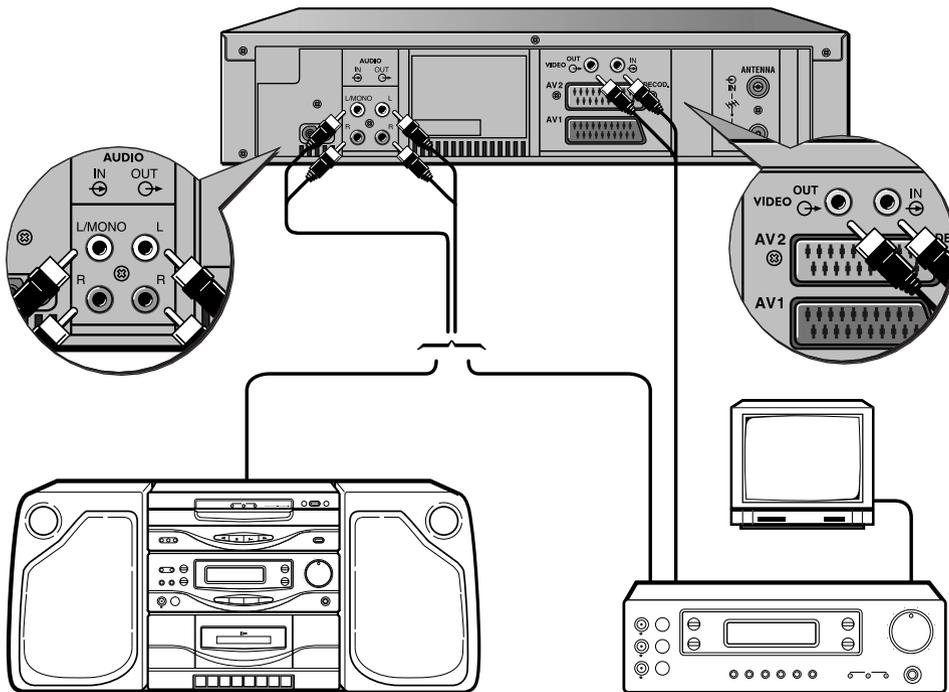
Branchez votre camescope sur les prises **Audio L** (gauche), **Audio R** (droite), **Vidéo**, et **Cam./Pause** (si votre camescope en est équipé), comme sur le schéma ci-dessus. Sélectionnez **Au3** sur votre magnétoscope.

Avec les camescopes compatibles, la prise **PAUSE** facilite la copie en déclenchant l'enregistrement du magnétoscope lorsque le camescope passe de **PAUSE** à **LECTURE**.

Le magnétoscope doit être en pause enregistrement ● II.

# MAGNETOSCOPE HI FI ET EFFET STEREO

Les prises cinch jaunes vous permettent d'enregistrer ou de restituer de l'image. Les prises cinch rouges et blanches d'enregistrer et de restituer du son. Pour plus d'informations concernant les appareils connectés à votre magnéto, reportez-vous à leur manuel d'utilisation ou renseignez-vous auprès de votre revendeur.



## Chaîne HiFi

Les quatre prises cinch **AUDIO IN/OUT** (rouges et blanches) vous permettent de relier votre magnéto à votre chaîne HiFi Stéréo.

Vous pourrez ainsi restituer tous les effets sonores de vos cassettes (comédies musicales, films...) sur votre chaîne HiFi stéréo.

## Amplificateur Audio/Video ou amplificateur Dolby Pro Logic

Les quatre prises cinch **AUDIO IN/OUT** (rouges et blanches) et les deux prises cinch **VIDEO IN/OUT** (jaunes) vous permettent de relier votre magnéto à un amplificateur Audio/Vidéo.

“DOLBY”, “Pro Logic” et le symbole double-D  sont des marques déposées appartenant à DOLBY Laboratories Licensing Corporation.